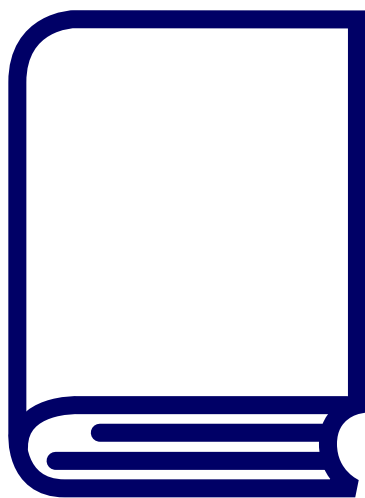


# Raport anual pe 2010 pentru Participanții la Fondul de Pensii Facultative ING OPTIM



## De ce-ar *trebui* să-ți faci timp să-l *citești*?

În primul rând, pentru că ai ocazia să știi ce se întâmplă cu banii din contul tău de pensie facultativă.

În al doilea rând, citește raportul pentru informațiile complete și detaliate în ceea ce privește modul în care ne-am ocupat de administrarea banilor tăi. Din raport afli cum ți-am investit banii sau care este performanța și evoluția fondului ING OPTIM.

ING Asigurări de Viață administrează două fonduri de pensii facultative: **ING OPTIM** și **ING ACTIV**.

**ING OPTIM** este un fond cu un grad de risc mediu, care investește în proporție de 65-85% în instrumente financiare cu risc scăzut. Fondul oferă garanția contribuțiilor nete, adică la vârsta pensionării vei primi cel puțin suma contribuțiilor pe care le-ai plătit, minus comisionul de administrare.

**ING ACTIV** este un fond cu grad de risc mai mare, cu investiții în instrumente financiare cu potențial de creștere mai mare. Doar 50-65% din investiții sunt în instrumente cu risc scăzut. Fondul poartă acest nume și caracteristici începând cu 27 iulie 2010, până la acea dată numindu-se ING CLASIC și având un grad de risc mediu.

În plus față de datele despre investiții, performanță și evoluție, tot din acest raport

afli și care sunt costurile unor astfel de fonduri și cum se deduc ele.

Iar în al treilea rând, raportul e un bun prilej să-ți reamintim un pic avantajele pe care le ai prin participarea la un fond de pensii facultative.

De exemplu, **principalul avantaj ar fi că vei avea un venit suplimentar la pensie. Un alt beneficiu este că nu plătești impozit pe contribuție în limita a 400 de euro pe an.** Poți să-ți alegi singur fondul de pensie facultativă la care participi și poți să contribui cu cât vrei tu între 45 lei pe lună și 15% din venitul lunar brut (în care intră și alte venituri în afară de salariu).

Apoi, nu uita că ești protejat financiar: în caz de invaliditate primești banii acumulați în cont. Iar în caz de deces, banii se duc la moștenitorii tăi. În plus, beneficiezi și de așa numita „**garanție relativă la piață**”. Dacă un fond are rata de rentabilitate sub rata minimă de rentabilitate timp de patru trimestre consecutive, administratorului i se retrage autorizația de funcționare și te poți muta automat la un alt fond.

Tot la capitolul avantaje, ar mai fi de reținut și că beneficiezi de experiența, expertiza și abilitățile administratorului contului tău: ING Asigurări de Viață.

# Cuprins



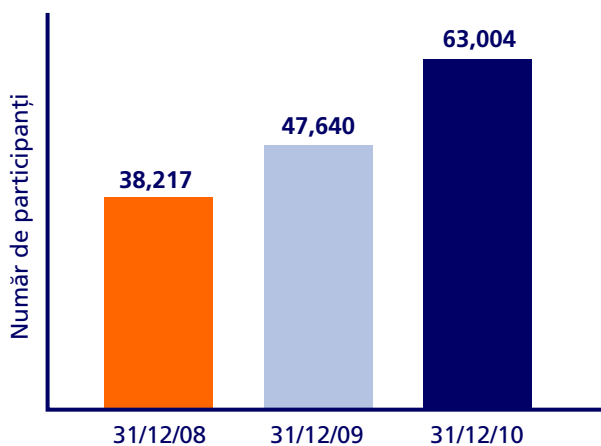
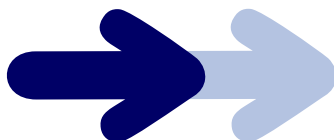
- 1. Evoluția indicatorilor**
- 2. Politica generală de investiții**
- 3. Politica de investiții pe componentele fondului  
ING OPTIM**
- 4. Portofoliul de investiții**
- 5. Riscuri**
- 6. Gestionarea riscurilor**
- 7. Costuri de administrare**
- 8. Cum ținem legătura**
- 9. Carte de vizită**

# Evoluția celor mai importanți *indicatori* ai Fondului de Pensii Facultative ING OPTIM

1

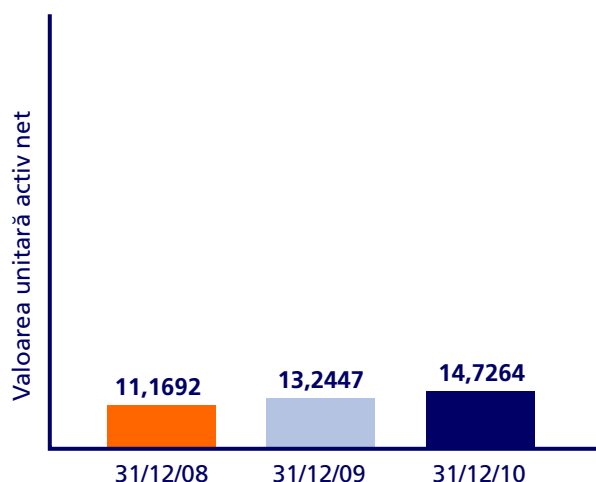
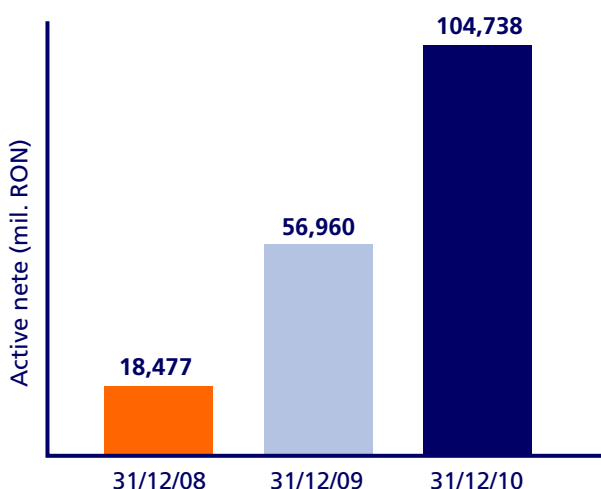
Numărul de participanți  
a crescut pe fondul  
ING OPTIM.

Dacă în 2008 am pornit cu 38.217  
de participanți, în 2010 numărul  
participanților la fondul ING  
OPTIM a ajuns la 63.004.



Fondul de Pensii Facultative ING OPTIM

## Activele fondului și Valorile unitare ale activului net au crescut constant\*



Fondul de Pensii Facultative ING OPTIM

\*Performanțele anterioare nu reprezintă o garanție a realizărilor viitoare.

## Fondul ING OPTIM

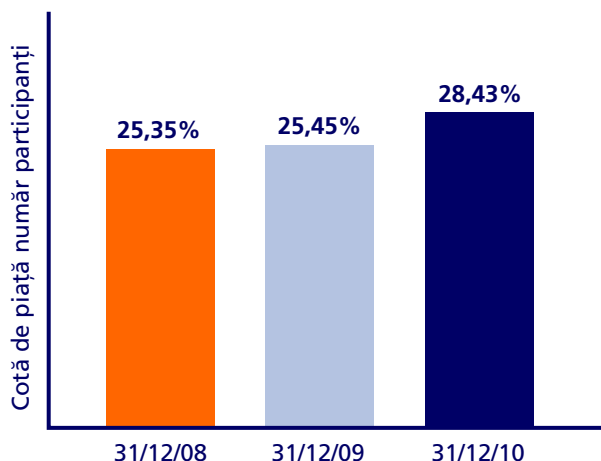
Între 31 decembrie 2009 și 31 decembrie 2010, activul total net al fondului de pensii facultative ING OPTIM a crescut de la 56,96 mil lei la 104,74 mil lei. Creșterea de 47,78 mil lei a activului total net rezultă atât din intrările nete de contribuții (40,33 mil lei), precum și din performanța investițională netă a portofoliului (7,45 mil lei).

În aceeași perioadă, valoarea unitară a activului net a înregistrat o performanță de +11,19%, crescând de la 13,244748 lei la 14,726382 lei.

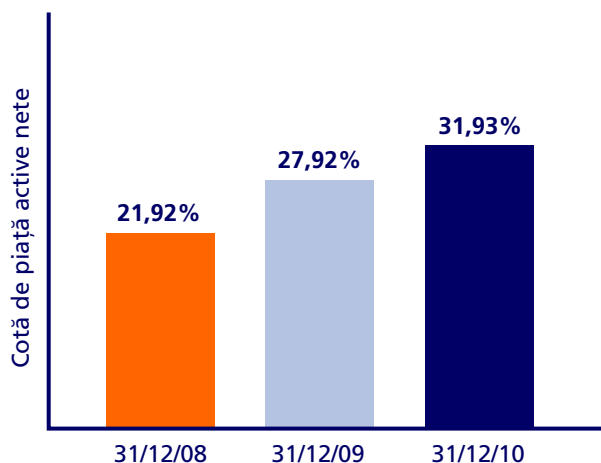
Evoluția valorii unitare a activului net



## Situația cotelor de piață\*



Fondul de Pensii Facultative ING OPTIM



Fondul de Pensii Facultative ING OPTIM

\*Performanțele anterioare nu reprezintă o garanție a realizărilor viitoare.

# Politica de investiții a dat rezultate

2

Având un grad de risc mediu, fondul urmărește maximizarea performanței investiționale pe termen lung, asigurarea siguranței contribuțiilor, dar și creșterea capitalului investit în condițiile menținerii profilului de risc.

În scopul atingerii acestor obiective, managerii de portofoliu responsabili cu administrarea fondului sunt preocupați în mod continuu atât de menținerea unei alocări optime între principalele trei clase de active (titluri de stat, obligațiuni corporative și acțiuni), cât și de selecția celor mai potrivite instrumente în interiorul fiecărei clase de active.

## ING OPTIM

La sfârșitul anului 2010, rentabilitatea anualizată a fondului pe ultimii doi ani a fost 14,8363%, în timp ce rentabilitatea medie ponderată a tuturor fondurilor de pensii cu profil de risc mediu a fost 14,6470%, iar rentabilitatea minimă a pieței 7,3235%.

3

## Politica de investiții pe fiecare componentă a fondului ING OPTIM

### ING OPTIM

La fel ca și în cazul fondului ING ACTIV, principalele clase de active urmărite de fond sunt titlurile de stat, obligațiunile și acțiunile, la care se adaugă depozitele bancare pentru managementul lichidităților din fond.

Pe ansamblu, performanța înregistrată de componenta de instrumente cu venit fix, adică titluri de stat, obligațiuni și depozite a fost superioară atât ratei inflației -

7,96%<sup>1</sup> în 2010 -, ratelor medii ale dobânzilor bancare - 7,31%<sup>2</sup> în 2010 -, dar și randamentului mediu de 7%<sup>3</sup> al titlurilor de stat cu scadența de 1 an nou emise în 2010.

În cazul titlurilor de stat și al obligațiunilor, performanța a fost îmbunătățită prin operațiuni de vânzări la prețurile pieței, prețuri mai mari atât decât cele de la sfârșitul lui 2009 cât și decât prețurile de cumpărare ale instrumentelor respective.

1. Sursa: [www.insse.ro](http://www.insse.ro)

2. Valoare calculată folosind ratele dobânzilor pasive medii bancare valabile pentru operațiunile în RON publicate de BNR) care au fost convertite în procent pe lună și compuse.

3. Valoare calculată folosind datele publicate de BNR.

Între prețurile și randamentele instrumentelor cu venit fix există o relație invers proporțională. Ceea ce explică faptul că aprecierea prețurilor s-a datorat scăderii generalizate a randamentelor pe piețele de obligațiuni din România. Iar scăderea randamentelor s-a datorat la rândul ei, în special, îmbunătățirii percepției investitorilor față de țara noastră în urma disipării incertitudinilor politice de la sfârșitul anului 2009 și reluării acordului cu FMI, UE și Banca Mondială.

Acest impact a fost amplificat prin deținerea în portofoliu a unor instrumente cu scadențe mai lungi, a căror creștere de preț este superioară unei creșteri aferente instrumentelor cu scadențe mai scurte, în condițiile unor scăderi identice ale randamentelor.

În anul 2010, componenta de acțiuni a fondului a avut o performanță de 13%<sup>4</sup>. Componenta de acțiuni a fondului este investită exclusiv în piața locală.

O contribuție pozitivă la performanța componentei de acțiuni a avut-o și alocarea pe sectoarele economice, în condițiile în care, în 2010, fondul a urmărit o expunere mai crescută pe sectorul energetic și pe cel de utilități și a menținut o expunere mai redusă pe sectorul bancar.

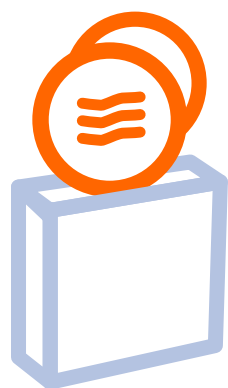
De exemplu, indicele BET-NG, care reflectă evoluția companiilor din sectorul energetic și cel de utilități, a avut o creștere de aproape 30% în 2010.

O altă sursă de performanță a rezultat din expunerea pe companiile mici și mijlocii (care nu sunt incluse în componența indicelui BET), deoarece acestea au avut o performanță în medie peste cea a companiilor mari. Ceea ce este vizibil dacă ne uităm și comparăm performanța indicelui BET-C<sup>5</sup> cu a indicelui BET în 2010: +14,60% versus +12,32%.

*\*Performanțele anterioare nu reprezintă o garanție a realizărilor viitoare.*

Indice	Performanță 2010 (monedă locală)	Performanță 2010 (RON)
BET <sup>6</sup>	+12,32%	+12,32%
BET - FI <sup>7</sup>	-7,98%	-7,98%
WIG20 <sup>8</sup>	+14,88%	+19,99%
BUX <sup>9</sup>	+0,47%	+1,39%
PX5 <sup>10</sup>	+9,62%	+16,59%

4. În valori brute.
5. Indicele BET-C reflectă evoluția prețurilor tuturor companiilor listate la Bursa de Valori București, cu excepția Societăților de Investiții Financiare.
6. Indicele BET este indicele de referință al Bursei de Valori București.
7. Indicele BET-FI este un indice sectorial al BVB și reflectă tendința de ansamblu a prețurilor fondurilor de investiții financiare (SIF-urilor) tranzacționate pe piața reglementată BVB.
8. Indicele WIG20 este cel mai reprezentativ indice al Bursei de Valori din Varșovia.
9. Indicele BUX este indicele de referință al Bursei de Valori Budapesta.
10. Indicele PX este indicele oficial al Bursei din Praga.



# Portofoliul de investiții la 31.12.2010

4

## ING OPTIM

Portofoliul de instrumente financiare	Valoare RON	Pondere%
<i>Instrumente ale pieței monetare, din care:</i>	39.122.556	37,29%
a. Conturi curente	310.476	0,30%
b. Depozite în RON și valută convertibilă	12.013.732	11,45%
c. Titluri de stat cu scadența mai mică de 1 an	26.798.348	25,54%
<i>Valori mobiliare tranzacționate, din care:</i>	65.937.805	62,85%
a. Titluri de stat cu scadența mai mare de 1 an	45.375.425	43,25%
b. Obligațiuni emise de administrația publică locală	1.186.402	1,13%
c. Obligațiuni corporative tranzacționate	4.448.938	4,24%
d. Acțiuni	14.927.040	14,23%
<i>Alte instrumente financiare</i>	-139.753	-0,13%
<b>Total portofoliu 31/12/2010</b>	<b>104.920.609</b>	<b>100,00%</b>

# 5

## Trebuie să vorbim puțin și despre riscurile cu care ne confruntăm



La fel ca orice Fond de pensii facultative, și Fondurile de Pensii Facultative ING sunt supuse și unor riscuri. Cele mai importante categorii de riscuri pe care le-am gestionat în această perioadă sunt următoarele:

### → Riscul de piață

Este un risc general, care afectează orice tip de investiție. Evoluția prețurilor instrumentelor financiare este determinată de tendințele piețelor financiare și de situația economică a emitenților. Emitenții sunt ei înșiși afectați de situația generală a economiei globale și de condițiile economice și politice existente în țările în care operează. Acest risc nu poate fi redus prin diversificare. De exemplu, în România, riscul de piață este relativ mare.

### → Riscul specific

Este riscul legat de instrumentele unui anumit emitent. În paralel cu tendințele generale de pe piețele financiare, valoarea investițiilor poate fi influențată și de evenimente care afectează specific un emitent. Investirea în zone diferite poate reduce riscul specific, dar nici o diversificare foarte prudentă a investițiilor nu îl poate elimina în totalitate.

### → Riscul de dobândă

Se referă la scăderea valorii de piață a titlurilor și obligațiunilor cu venit fix ca urmare a creșterii ratelor de dobândă.

### → Riscul de schimb valutar

Valoarea în RON a investițiilor poate fi afectată de ratele de schimb valutar pentru activele deținute în alte monede. Chiar dacă valoarea activelor respective crește în moneda de bază, valoarea acestora exprimată în RON poate să scadă dacă moneda respectivă se depreciază în raport cu leul.

### → Riscul de credit

Există posibilitatea ca pentru un titlu sau o obligațiune să nu se plătească dobânda sau principalul la termen, conform condițiilor contractuale. Riscul de credit depinde de calitatea activelor deținute. Reflectând un risc de credit mai mare, activele de calitate mai scăzută oferă randamente superioare activelor cu o calitate mai ridicată.

## 6

## Cum gestionăm riscurile

Pentru că Fondul de Pensii Facultative ING OPTIM are un grad de risc mediu, strategia a fost să diversificăm în mod prudent portofoliul de investiții, tocmai pentru a nu depinde în mod excesiv de performanța specifică a unui activ sau emitent. În felul acesta am evitat riscul specific.

Datorită unui sistem informatic performant de administrare a activelor, specialiștii noștri pot controla în orice moment riscurile și limitele de expunere pe toate instrumentele de investiții. Astfel, apropierea de limitele interne, limitele din Prospect și cele din Lege este imediat monitorizată și semnalată.

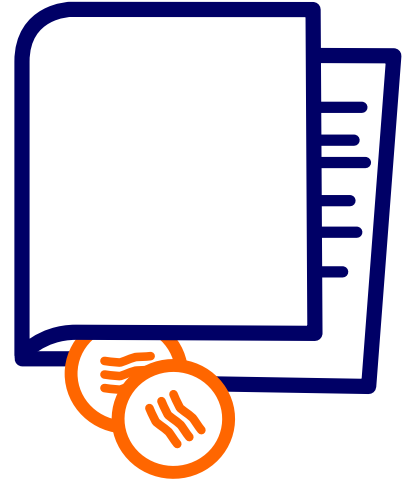


De asemenea, procedurile interne de lucru favorizează protejarea investițiilor. De exemplu, pentru siguranță, toate tranzacțiile sunt mereu verificate de cel puțin două persoane. La fel și oportunitățile de investiții. Sunt verificate și validate cu cel puțin două semnături autorizate.

## 7

## Costurile administrării Fondului de Pensii Facultative ING OPTIM

Fondul de Pensii Facultative ING OPTIM, la fel ca orice Fond de pensii facultative are două mari categorii de cheltuieli de administrare: unele suportate de Fond și altele suportate de participant, care se scad din contribuția fiecărui client.



### Cheltuieli suportate de Fond:

a) Comisionul de administrare, care se constituie prin deducerea unui procent lunar aplicat la media activului net total al Fondului.

ING OPTIM	Procentul aplicat până la data de 22.09.2010	Procentul aplicat de la data de 23.09.2010
comision de administrare	0,1133% / lună	0,1625% / lună

b) Comisioane de depozitare în valoare de până la 12.000 de euro pe an.

c) Comision pentru păstrarea în siguranță a valorilor mobiliare, care se calculează zilnic ca procent unic din activul net aferent zilei precedente astfel încât să nu se depășească următoarea structură de costuri aplicate fiecărei clase de active:

1. pentru piața locală: până la 0,025% pe an,
2. pentru piețele străine: piețe mature: până la 0,045% pe an,  
piețe emergente: până la 0,45% pe an.

d) Comisioane de tranzacționare cu activele fondului

1. pentru piața locală: până la 10 euro pe tranzacție
2. pentru piețele străine: între 45 și 120 de euro în funcție de tipul instrucțiunii și al categoriei de piețe (matură sau emergente).

e) Comisioane bancare:

A. Pentru operațiuni din conturile deschise la BRD

1. plăți din RON/alte monede:
  - operațiuni în BRD: fără comision
  - operațiuni interbancare: până la 75% din comisioanele standard BRD
2. transferuri internaționale:
  - transferuri în euro: până la 15 euro pe transfer
  - transferuri în alte monede: până la 25 de euro pe transfer.

B. Pentru operațiuni din alte bănci: comisioanele standard practicate de banca respectivă.

f) Comisioane de intermediere pe piața de capital de până la 1,5% din valoarea tranzacției.

g) Comisionul de intermediere pe piața titlurilor de stat de până la 0,07% din valoarea tranzacției.

h) Taxa de auditare a Fondului, în cuantum de 12.000 de lei pe an, inclusiv TVA; taxa de auditare se plătește anual de către Administrator Auditorului, după procesul de auditare a Fondului.

### *Cheltuieli suportate din contribuțiile personale ale participanților:*

a) Comision de administrare, care se constituie prin deducerea unui procent din contribuțiile plătite; această deducere are loc înainte de convertirea contribuțiilor în unități de fond.

ING OPTIM	Procentul aplicat până la data de 22.09.2010	Procentul aplicat de la data de 23.09.2010
comision de administrare	3,96% / lună	4,85% / lună

b) Penalități de transfer, în cuantum de 5%, procent aplicat activului personal al participantului. Penalitățile de transfer vor fi percepute de Administrator în cazul în care transferul la un alt fond de pensii facultative se realizează mai devreme de 2 ani de la data aderării la Fond.

c) Tarife pentru servicii de informare suplimentare, la cerere, furnizate potrivit prevederilor Legii. Cuantumul tarifelor percepute se va încadra în limitele prevăzute de Lege. ING Asigurări de Viață nu percepe acest comision.

8



## Cum ținem legătura

Oricând ai ceva de întrebat, de lămurit, de sesizat sau chiar de reclamat, ia legătura cu noi. Ai mai multe variante. Alege-o pe cea care îți este comodă.

Poți să suni. Oricând între **09:00 și 18:00** la **9ING** sau **021.9464**.

Suntem la datorie de luni până vineri

Poți să ne dai un mail. La **pensii@ing.ro**.

Poți să intri pe site-ul nostru: **www.ing.ro/asigurari-pensii**

Sau poți să ne trimiți o scrisoare pe adresa: ING Asigurări de Viață, str. Costache Negri, nr. 1-5, etaj 2, sector 5, cod poștal: 050552, București.



Pentru orice detalii despre pensia ta, intră pe **mying.ro** și vei găsi situația la zi a contului tău. Aici poți să afli și informații despre situația contribuțiilor plătite, despre comisioanele deduse, despre, numărul și valoarea unităților de fond și despre valoarea activului din contul tău.

## Cum rezolvăm problemele când apar

---

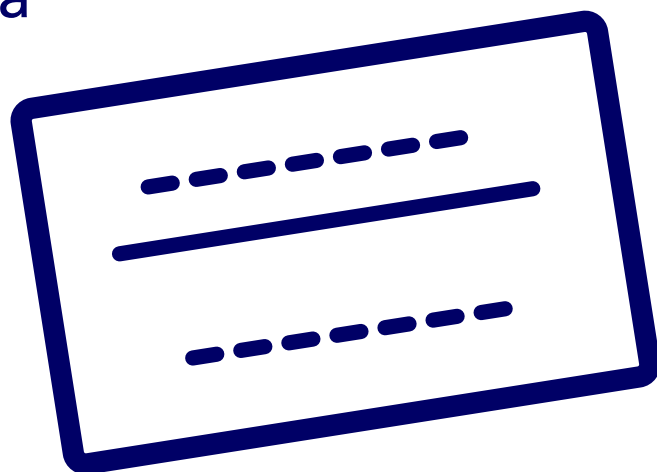
Nu aplicăm șabloane. Căutăm întotdeauna soluția cea mai potrivită pentru fiecare caz în parte, astfel încât cel care ne contactează să nu fie prejudiciat, indiferent dacă ne este client sau nu. Metodele de soluționare sunt diferite de la caz la caz. Uneori se poate rezolva totul la telefon. Sau printr-o discuție deschisă la sediul central al companiei. Sunt și situații în care îți trimitem răspunsul la solicitări printr-o adresă scrisă către tine sau prin e-mail.

Avem o echipă de oameni care se ocupă cu verificarea, investigarea și găsirea soluțiilor potrivite pentru solicitările tale. Nu contează dacă ești sau nu participant la încă unul dintre fondurile noastre de pensii facultative.

Indiferent de canalul prin care ne transmiți solicitarea sau nemulțumirea ta (telefon, e-mail, scrisoare, vizită, prin intermediul agentului de marketing) noi o vom trata cu seriozitate și-ți vom răspunde cât de repede cu putință. În mod normal termenul nostru de răspuns este 8 zile calendaristice, însă facem tot posibilul să răspundem și mai repede.



# Cartea de vizită completă a *Fondului de Pensii Facultative ING OPTIM*



9

## Administrator:

ING Asigurări de Viață S.A., cu sediul în strada Costache Negri, numărul 1-5, etajul 2, sectorul 5, București, cod poștal 050552.

## Membrii Consiliului de Administrație:

Aurelia Acvilina Coman – Președinte al Consiliului de Administrație

Rigt Hein Kliphuis – Administrator

Gilbert Emiel De Graef – Administrator

Conducerea executivă a Administratorului este alcatuită din Director General, Director Executiv Vânzări și Director Executiv Operațiuni.

## Aționar majoritar:

Aționarul majoritar al Administratorului, cu o cotă participare de 99,9999948% la capitalul social, este societatea ING Continental Europe Holdings BV, societate cu răspundere limitată, care este înființată și funcționează în conformitate cu legile din Olanda.

## Depozitar:

BRD-GROUPE SOCIETE GENERALE S.A., o instituție de credit din România, autorizată de Banca Națională a României, având sediul social în Bulevardul Ion Mihalache, numărul 1-7, sectorul 1, București.

## Auditor:

Ernst & Young Assurance Services S.R.L., având sediul social în strada Dr. Iacob Felix, numărul 63-69, etajul 3, sectorul 1, București.